

Na podlagi Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93, 30/98-ZZLPPO in 127/06-ZJZP), Zakona o javno-zasebnem partnerstvu (Uradni list RS, 127/06), Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 94/07- upb, 27/08- odločba US RS, 76/08, 100/08- odločba US RS), Statuta Mestne občine Nova Gorica (Uradne objave, št. 6/02, 25/02 in Uradni list RS, št. 38/05, 24/06), Odloka o gospodarskih javnih službah v Mestni občini Nova Gorica (Uradni list RS, št. 68/07), Odloka o koncesijah na področju ravnanja z odpadki v Mestni občini Nova Gorica (Uradni list RS, št. 58/09) in v skladu z določili Odloka o odlaganju ostankov predelave ali odstranjevanja komunalnih odpadkov v centru za ravnanje z odpadki Nova Gorica (Uradni list RS, št. 120/07) ter na podlagi sklepa št. 354-131/2009, ki ga je Mestni svet Mestne občine Nova Gorica sprejel na svoji seji dne 6. maja 2010 sklepata:

MESTNA OBČINA NOVA GORICA, Trg Edvarda Kardelja 1, Nova Gorica, ki jo zastopa župan Mirko Brulc, matična št. 5881773, ID za DDV: SI 53055730 (kot koncedent)

in

KOMUNALA NOVA GORICA d.d., Cesta 25. junija 1, 5000 Nova Gorica, ki jo zastopa direktor Andrej Miška, matična št. 5015812, ID za DDV: SI 98491881 (kot koncesionar)

**KONCESIJSKO POGODBO
ZA ODLAGANJE OSTANKOV PREDELAVE ALI ODSTRANJEVANJA
KOMUNALNIH ODPADKOV V CENTRU ZA RAVNANJE Z ODPADKI
NOVA GORICA**

I. UVODNE DOLOČBE

1. člen

S to pogodbo koncedent in koncesionar uredita medsebojna razmerja v zvezi z izvajanjem gospodarske javne službe odlaganja ostankov predelave ali odstranjevanja komunalnih odpadkov v Centru za ravnanje z odpadki Nova Gorica.

2. člen

Pogodbeni stranki sporazumno ugotavljata, da je bil koncesionar izbran z upravno odločbo št. 354-131/2009-11 z dne 09.03.2010 kot najugodnejši ponudnik na javnem razpisu, objavljenem v Uradnem listu RS, št. 86/09, št. objave Ob-7166/09. Odločba je postala dokončna dne 29.03.2010.

3. člen

Koncesionirano gospodarsko javno službo opravlja koncesionar v svojem imenu in za svoj račun.

II. PREDMET KONCESIJSKE POGODBE

4. člen

Predmet koncesijskega razmerja je izvajanje gospodarske javne službe odlaganja ostankov predelave ali odstranjevanja komunalnih odpadkov v Centru za ravnanje z odpadki Nova Gorica, kot to določata Odlok o odlaganju ostankov predelave ali odstranjevanja komunalnih odpadkov v centru za ravnanje z odpadki Nova Gorica (Uradni list RS, št. 120/07) in Tehnični pravilnik o odlaganju ostankov predelave ali odstranjevanja komunalnih odpadkov v Centru za ravnanje z odpadki Nova Gorica (Uradni list RS, št. 63/09) ter drugi predpisi.

5. člen

Koncesionar izvaja zlasti naslednje storitve javne službe odlaganja ostankov predelave ali odstranjevanja komunalnih odpadkov v okviru Centra za ravnanje z odpadki Nova Gorica:

- prevzem odpadkov na centru, pripeljanih z vozili koncesionarja oz. s strani fizičnih in pravnih oseb, tehtanje, pregled in izpolnitev dokumentacije, vizualni pregled odpadkov,
- začasno skladiščenje, sortiranje in prebiranje odpadkov,
- obdelava in prevoz odpadkov v nadaljnjo predelavo ali na uničenje,
- proces odlaganja odpadkov.

III. OBMOČJE IZVAJANJA

6. člen

Koncesija za izvajanje obvezne občinske gospodarske javne službe odlaganja ostankov predelave ali odstranjevanja komunalnih odpadkov po tej pogodbi se podeli za območje Mestne občine Nova Gorica.

Koncedent na podlagi posebnih dogovorov z drugimi občinami dovoli koncesionarju, da odlaga komunalne odpadke zbrane na območju občin Šempeter-Vrtojba, Miren-Kostanjevica, Renče-Vogrsko, Brda in Kanal ob Soči.

Dogovori z drugimi občinami morajo biti predhodno potrjeni na mestnem svetu.

IV. TRAJANJE KONCESIJE

7. člen

Koncesijsko razmerje je sklenjeno za obdobje desetih let, ki začne teči z dnem podpisa koncesijske pogodbe.

Koncesionar mora pričeti z izvajanjem koncesije v skladu s to pogodbo najkasneje v šestdesetih dneh po sklenitvi koncesijske pogodbe.

Rok koncesije ne teče v času, ko zaradi višje sile ali razlogov na strani koncedenta, koncesionar ne more izvrševati bistvenega dela tega koncesijskega razmerja. O nastanku dogodka, ki predstavlja višjo silo iz prejšnjega odstavka, kakor tudi o prenehanju višje sile mora koncesionar pisno obvestiti koncedenta. V kolikor koncedent pisnemu obvestilu ne ugovarja s pisnim ugovorom v roku 7 dni se šteje, da je med strankama nesporno, da je podan primer višje sile.

8. člen

Koncesijsko razmerje preneha pred potekom roka koncesije iz razlogov, določenih s predpisi ali to pogodbo (predčasno prenehanje koncesije)

Kolikor koncesija predčasno ne preneha, preneha s potekom roka njenega trajanja. Rok koncesije se izteče s potekom istega dneva v istem mesecu v desetem letu od dneva začetka koncesije.

Koncesijska pogodba mora biti z novim koncesionarjem sklenjena pred iztekom roka, za katerega je bila podeljena prejšnja koncesija, začne pa učinkovati ob izteku roka.

V. PRAVICE IN DOLŽNOSTI KONCESIONARJA

9. člen

Koncesionar ima na podlagi koncesijske pogodbe naslednje pravice:

- izključno pravico opravljati koncesionirano javno službo na celotnem območju občine,
- pravico tekočega vzdrževanja objektov in opreme, ki služijo izvajanju javne službe,
- zaračunavati opravljene storitve javne službe uporabnikom.

10. člen

Koncesionar ima na podlagi koncesijske pogodbe naslednje obveznosti:

- Koncesionar mora izvajati koncesijo kot dober gospodar v skladu s koncesijskim aktom, to pogodbo in v skladu s predpisi s področja ravnanja z odpadki.
- v javnem interesu kvalitetno, pravočasno in v ustreznem obsegu izvajati koncesijo s skrbnostjo strokovnjaka, v skladu z zakoni, drugimi predpisi in koncesijsko pogodbo in zagotavljati uporabnikom enakopravno kontinuirano oskrbo z javnimi dobrinami,
- upoštevati tehnične, zdravstvene in druge normative in standarde, povezane z izvajanjem javne službe, zlasti pa v tem okviru skrbeti za ekološko usmerjeno ravnanje z odpadki,
- zagotoviti ustrezno zavarovanje nevarnih in zdravju škodljivih odpadkov ter odpraviti napake na objektih in napravah, ki utegnejo povzročiti večjo škodo na okolju ali zdravju ljudi najkasneje v roku 12 ur od ugotovitve napake oziroma prejema obvestila uporabnikov (interventno izvajanje javne službe),
- uporabljati objekte, naprave in druga sredstva za izvajanje javne službe kot dober gospodar, jih tekoče vzdrževati in odpraviti morebitne napake, okvare in pomanjkljivosti, ki neposredno ne ogrožajo varstva okolja ali zdravja ljudi v roku 14 dni od ugotovitve oziroma prejema obvestila uporabnikov;
- obveščati koncedenta o večjih okvarah, napakah ali pomanjkljivostih, ugotovljenih na infrastrukturi;
- sklepati z uporabniki pogodbe za uporabo javnih dobrin oziroma opravljanje storitev, ki so predmet koncesije, izdajati soglasja in projektne pogoje ter obračunavati pristojbine in druge prispevke v skladu s predpisi;
- pripravljati (letne in dolgoročne) programe za izvajanje javne službe in kalkulacije prihodkov in odhodkov dejavnosti, oblikovati predloge cen (tarife) in najmanj enkrat letno koncedentu poročati o izvajanju javne službe in poslovanju;
- svetovati in pomagati koncedentu pri pripravi razvojnih in investicijskih načrtov ter projektov za pridobivanje finančnih sredstev v okviru javnih razpisov ter drugih virov;
- voditi vse predpisane evidence in katastre, obveščati pristojne organe o kršitvah, ažurno odgovarjati na pritožbe in/ali pobude uporabnikov, omogočati nemoten nadzor

- v zvezi z izvajanjem koncesije in javne službe in skrbeti za tekoče obveščanje javnosti o dogodkih v zvezi z izvajanjem javne službe.
- izvajati osveščanje javnosti na področju ravnanja z odpadki.

11. člen

Koncesionar mora s skrbnostjo dobrega gospodar v skladu z zakonom in drugimi predpisi zagotavljati trajno in nepretrgano vzdrževanje objektov in naprav infrastrukture tako, da je ves čas ohranjena njihova nezmanjšana funkcionalnost, obratovalna usposobljenost in varnost delovanja.

Koncesionar upravlja in vzdržuje objekte in naprave infrastrukture, ki so last koncedenta, v svojem imenu in za svoj račun.

Vzdrževanje objektov gospodarske javne službe je podrobneje opredeljeno v letnem programu izvajanja javne službe in v pogodbi o poslovnem najemu objektov in naprav javne infrastrukture, ki jo skleneta koncedent in koncesionar.

Ponavljana ali hujša opustitev dolžnosti vzdrževanja objektov in naprav infrastrukture je bistvena kršitev te pogodbe.

12. člen

V sklopu pogodbenih obveznosti mora koncesionar zagotavljati kvaliteto vseh opravljenih storitev tako v smislu dobro opravljenega dela kot v smislu preglednega in evidentiranega poslovanja, predvsem pa mora:

- zagotavljati izvajanje potrebnih evidenc, analiz in poročanj o opravljenem delu koncedentu in pristojnim ministrstvom,
- pridobiti potrebna dovoljenja ministrstev za opravljanje predmetnih pogodbenih obveznosti,
- aktivno dosegati ciljne zahteve zmanjšanja količine odloženih odpadkov in deleža vsebnosti organskih odpadkov v tej količini na podlagi smernic Operativnega programa odstranjevanja odpadkov s ciljem zmanjšanja količin odloženih biorazgradljivih odpadkov za obdobje 2009-2013,
- izvajati kontrolo odpadkov in odvzem reprezentativnih vzorcev,
- izvajati redne preglede Centra
- o vsaki spremembi vplivov odlagališča na okolje, ki jo ugotovi v okviru obratovalnega monitoringa, obvestiti inšpekcijo, pristojno za varstvo okolja,
- voditi predpisane katastra, evidence in zbirke podatkov,
- zagotoviti pred odlaganjem ustrezno obdelavo odpadkov v skladu s področno zakonodajo,
- zagotoviti ustrezno ravnanje z gradbenimi odpadki v skladu s področnim državnim operativnim programom,
- stalno dosegati predvidene cilje izhajajoče iz občinske strategije ravnanja z odpadki ter iz izvajalčevega potrjenega programa ravnanja z odpadki,
- izpolnjevati vse pogoje določene s koncesijskim aktom, področnimi občinskimi odloki in pravilniki,
- izpolnjevati vse obveznosti določene s Poslovnikom za CERO Nova Gorica,
- nuditi koncedentu tiste ekonomske ugodnosti, ki jih je kot prijavitelj ponudil v postopku javnega razpisa.

13. člen

Koncesionar mora na zahtevo koncedenta predložiti poročila o stanju, opravljenih in potrebnih delih, potrebnih investicijah in organizacijskih ukrepih in kvaliteti izvajanja koncesije.

Koncesionar je dolžen vsako leto pripraviti predlog letnega programa izvajanja koncesionirane javne službe za prihodnje leto in ga skupaj z devetmesečnim poročilom o poslovanju in izvajanju javne službe najkasneje do 15.11. vsakega tekočega leta predložiti koncedentu. Letni program sprejema občinski svet.

Koncesionar je dolžen najkasneje do 31.05. vsakega naslednjega leta pristojnemu organu predložiti poročilo o poslovanju in izvajanju gospodarske javne službe v preteklem letu.

Koncesionar je dolžen tudi pripraviti predlog dolgoročnega plana javne službe za obdobje naslednjih petih let, ki mora obsegati tudi vizijo izgradnje infrastrukture.

14. člen

Poročilo o poslovanju in izvajanju gospodarske javne službe v preteklem letu mora vsebovati najmanj podatke o:

- izpolnjevanju dolžnosti, ki jih ima koncesionar po koncesijski pogodbi;
- vzdrževalni delih na infrastrukturi, ki je predmet te koncesije;
- stanju infrastrukture;
- pritožbah uporabnikov o storitvah koncesionarja in o reševanju le-teh;
- spremenjenih pogojih izvajanja koncesijske pogodbe;
- oddaji poslov podizvajalcem;
- spremembah v podjetju koncesionarja;
- izkaz poslovnega izida in specifikacija stroškov – kalkulativnih elementov iz tarifnih sistemov za gospodarsko javno službo;
- izvajanju storitev izven obsega izvajanja javne službe, pri kateri se uporablja infrastruktura in oprema za izvajanje javnih služb, vključno s finančnim poročilom o učinkih na stroške javnih služb;
- škodnih dogodkih;
- koriščenju zavarovanj;
- o vseh ostalih okoliščinah, ki lahko neposredno ali posredno bistveno vplivajo na izvajanje koncesijske pogodbe.

VI. JAVNA POOBLASTILA

15. člen

Koncesionar opravlja javna pooblastila v skladu s predpisi.

Koncesionar mora zagotoviti, da zaposleni pri koncesionarju, ki izvršujejo javna pooblastila, izpolnjujejo pogoje, ki jih predpisi zahtevajo za uradne osebe, ki vodijo upravni postopek.

16. člen

Koncesionar je pooblaščen za usklajevanje obstoječih, delno vzpostavljenih katastrov in ažurno vzdrževanje katastrov ter njihovo vodenje v skladu s predpisi. Stroški se pokrivajo iz stroškov storitev in splošnih stroškov kot kalkulativnih elementov cene.

Kataster se vodi v obliki elektronske baze podatkov, ki mora biti koncedentu neprekinjeno dostopna (»on line«).

17. člen

S to pogodbo koncedent podeljuje koncesionarju tudi javna pooblastila za predpisovanje projektnih pogojev in dajanje soglasij v skladu s 7. členom Odloka o odlaganju ostankov predelave ali odstranjevanja komunalnih odpadkov v centru za ravnanje z odpadki Nova Gorica in kolikor to ni v nasprotju z zakonom: k lokacijskim načrtom oziroma drugim prostorskim aktom, k projektnim rešitvam oziroma drugim aktom v postopku izdaje gradbenega dovoljenja; v drugih primerih določenih z zakonom. Koncesionar je dolžan na vlogo stranke izdelati tudi predhodne strokovne pogoje ali mnenje.

VII. ODGOVORNOST KONCESIONARJA

18. člen

Za izvajanje gospodarske javne službe je odgovoren koncesionar. Koncesionar je v skladu z zakonom odgovoren za škodo, ki jo pri opravljanju ali v zvezi z opravljanjem javne službe povzročijo pri njem zaposleni ljudje ali pogodbeni podizvajalci koncedentu, uporabnikom ali drugim osebam.

V primeru povzročitve škode iz prejšnjega odstavka je odgovornost koncedenta le subsidiarna.

19. člen

Koncesionar je dolžan z zavarovalnico skleniti pogodbo za zavarovanje za škodo, ki bi jo z opravljanjem ali v zvezi z opravljanjem koncesionirane gospodarske javne službe povzročile pri njem zaposlene osebe koncedentu, uporabnikom ali drugim osebam, oziroma bi škoda nastala zaradi nerednega ali nevestnega opravljanja gospodarske javne službe ter za zavarovanje odgovornosti proti ekološkim škodam z najnižjo višino zavarovalne vsote 100.000,00 EUR – zavarovanje dejavnosti.

Dokazilo o zavarovanju odgovornosti ali kopija zavarovalne police je pogoj za veljavnost te pogodbe.

Koncesionar mora predložiti koncedentu za vsako nadaljnje leto trajanja koncesijske pogodbe posebej, najkasneje do 30. decembra tekočega leta za naslednje leto dokazilo o zavarovanju odgovornosti.

VIII. DOLŽNOSTI IN PRAVICE KONCEDENTA

20. člen

Dolžnosti in pravice koncedenta so zlasti:

- da zagotavlja izvajanje vseh storitev gospodarske javne službe, skladno s predpisi,
- da zagotavlja takšno višino plačil in ceno storitev, da je koncesionarju ob normalnem poslovanju možno zagotoviti ustrezen obseg in kakovost storitev ter vzdrževanje objektov in naprav koncesije, da se lahko, ob upoštevanju časovnega obdobja trajanja koncesije, ohranja njihova vrednost,

- da zagotovi sankcioniranje uporabnikov zaradi onemogočanja izvajanja storitve koncesionirane gospodarske javne službe,
- da izvaja stalni nadzor nad izvajanjem javne službe in v primeru kršitev sankcionira uporabnike storitev ter koncesionarja,
- da zagotovi sankcioniranje morebitnih drugih nepooblaščenih izvajalcev, ki bi med dobo trajanja koncesije izvajali storitve koncesionirane gospodarske javne službe na področju Mestne občine Nova Gorica,
- da pisno obvešča koncesionarja o morebitnih ugovorih oziroma pritožbah uporabnikov,
- da nadzira izvrševanje koncesionarjeve dolžnosti vzdrževanja objektov in naprav koncesije, oziroma pisno naložiti dodatna redna vzdrževalna dela.

IX. FINANCIRANJE IN PLAČILO ZA STORITVE TER KONCESIJSKA DAJATEV

21. člen

Koncesionirana gospodarska javna služba se financira iz plačil za storitve, ki jih koncesionar zaračunava uporabnikom v skladu z veljavno tarifo v svojem imenu in za svoj račun.

Cena, ki jo uporabniki plačajo je sestavljena iz cene po tarifi zvišani za davek na dodano vrednost.

22. člen

Koncesionar se zavezuje, da bo uporabnikom storitve zaračunaval v skladu z veljavnim Pravilnikom o načinu obračunavanja stroškov, povezanih z izvajanjem javnih služb zbiranja in prevoza komunalnih odpadkov ter z obdelavo in odlaganjem ostankov predelave ali odstranjevanjem komunalnih odpadkov ter o tarifi na območju Mestne občine Nova Gorica, ki ga je Mestni svet Mestne občine Nova Gorica sprejel na seji dne 9. julija 2009 in drugimi predpisi.

Koncesionar lahko iz utemeljenih razlogov predlaga spremembo tarife, pri čemer mora predlogu priložiti revidirane letne računovodske izkaze za zadnje koledarsko leto.

Cene izvajanja javne službe se lahko zvišajo:

- zaradi izboljšanja kvalitete izvajanih storitev,
- dodatnih vlaganj, ki so potrebna za normalno izvajanje koncesionirane javne službe,
- spremembe standardov in tehnologije,
- če zaradi sprejetih lokalnih ali državnih predpisov koncesionarju nastanejo dodatni stroški,
- če so se stroški koncesionarja objektivno in upravičeno povečali zaradi doseganja predpisanih standardov,
- zaradi povišanja cen vhodnih elementov.

O dvigu tarif odloča občinski svet na predlog župana in na osnovi obrazložitve, ki jo pripravi koncesionar in je utemeljena na objektivni podlagi in skladna z morebitnimi ukrepi kontrole cen na državni ravni.

Koncesionar je dolžan pripravljene predlog spremembe tarife uskladiti z občinsko upravo, dolžan pa je tudi sodelovati pri njegovi obravnavi na občinskem svetu. Koncesionar mora dati koncedentu na njegovo zahtevo vse podatke, ki so potrebni za določitev in izračun tarife.

Uporaba tarif, ki so drugačne od sprejetih in potrjenih, se šteje za bistveno kršitev pogodbe.

23. člen

Če je koncesionar za financiranje obveznosti po tej pogodbi najel posojilo mora seznaniti koncedenta z vsebino posojilne pogodbe. Koncesionar mora izbrati najugodnejše financiranje in predvsem brez odlašanja upoštevati spreminjajoči se položaj na finančnem trgu.

24. člen

Koncesionar lahko izvaja tudi druge dejavnosti, za katere je registriran, vendar pa njihovo izvajanje ne sme vplivati na opravljanje gospodarske javne službe.

Če koncesionar opravlja poleg koncesionirane dejavnosti še druge dejavnosti, mora za koncesionirano dejavnost zagotavljati vodenje ločenega računovodstva, tako, da zagotovi pregledno in sledljivo organiziranost računovodskega evidentiranja stroškov in prihodkov, po posameznih fazah dela, da bo možna kontrola vsake faze dela, realna kalkulacija in pokalkulacija, skladno s predpisi. Ločene računovodske evidence in izkaze mora koncesionar voditi tudi v primeru, ko opravlja posamezno javno službo tudi na območju drugih lokalnih skupnosti.

Koncesionar je v skladu s 67. členom Zakona o gospodarskih javnih službah dolžan imeti revidirane letne računovodske izkaze v skladu z zakonom.

Kolikor koncedent podvomi v prejeto letno in poslovno poročilo koncesionarja o delu koncesionarja za prejšnje leto, lahko pisno zahteva revizijo poslovanja družbe in sicer v delu, ki se nanaša na izpolnjevanje te pogodbe.

Pooblaščenega revizorja določita skupno koncedent in koncesionar najkasneje enaindvajset (21) dni po tem, ko je koncedent priporočeno oddal na pošto dopis, s katerim predlaga revizijo. Če stranki v tem roku ne določita pooblaščenega revizorja, ga lahko sam po svoji odločitvi določi koncedent. Stroške storitev tako imenovanega revizorja nosi koncedent.

25. člen

Skladno z razpisno dokumentacijo in prijavo je koncesionar ponudil koncesijsko dajatev v letni višini 35.000,00 EUR in jo bo nakazal na transakcijski račun koncedenta vsako leto do konca oktobra, od tega za leto 2010 sorazmerni del.

V primeru prekoračitve roka iz prvega odstavka se koncesionarju obračunajo zakonske zamudne obresti.

X. NADZOR NAD IZPOLNJEVANJEM POGODBE

26. člen

Poleg nadzora nad izvajanjem koncesije, kot je določen v predpisih, ima koncedent in osebe, ki jih pooblasti, pravico nadzirati vse izvajanje dolžnosti koncesionarja po tej pogodbi.

Koncedent lahko za posamezna strokovna in druga opravila nadzora pooblasti pristojno strokovno službo ali drugo institucijo.

Koncesionar mora koncedentu omogočiti nadzor, vstop v svoje poslovne prostore, pregled

objektov in naprav koncesije, ugotovitev kvalitete del ali na drug primeren način ugotoviti dejansko stanje in izvajanje obveznosti koncesionarja ter omogočiti vpogled v dokumentacijo in v vodene zbirke podatkov, ki se nanašajo na koncesionirano javno službo ter nuditi zahtevane podatke in pojasnila.

Nadzor mora potekati tako, da ne ovira opravljanja redne dejavnosti koncesionarja in tretjih oseb, praviloma le v poslovnem času koncesionarja. Izvajalec nadzora se izkaže s pooblastilom koncedenta.

O nadzoru se sestavi zapisnik, ki ga podpišeta predstavnik koncesionarja in koncedenta oziroma koncedentov pooblaščenec. Zapisnik mora vsebovati: datum nadzora, navedbo prisotnih oseb s strani koncedenta in s strani koncesionarja, predmet nadzora, ugotovitve v zvezi z opravljenim nadzorom, roke za odpravo morebitnih pomanjkljivosti.

Koncedent se zavezuje vse podatke in dokumente pridobljene v okviru nadzora varovati kot poslovno skrivnost.

Nadzor je praviloma napovedan, s poprejšnjo pisno najavo, ki se posreduje poslovodji koncesionarja praviloma tri delovne dni pred nadzorom. V napovedi se navede datum in čas nadzora, ime in priimek nadzornika, ki bo izvajal nadzor ter področje nadzora. V primeru nenapovedanega nadzora mora koncedent v pisni obliki navesti razloge za nujnost nenapovedanega nadzora.

Na pisno zahtevo koncedenta mora koncesionar pripraviti poročilo o izvajanju koncesionirane javne službe in odgovoriti na vprašanja koncedenta ter po potrebi predložiti ustrezne dokumente, s katerimi utemelji podatke iz poročil.

27. člen

Nadzor nad opravljanjem storitev koncesionirane gospodarske javne službe izvajajo tudi pristojne inšpekcijske službe.

Določbe te pogodbe ne posegajo v pravice in obveznosti pristojnih organov, ki morajo izvajati nadzor po kateremkoli predpisu, ki posega v vsebino te pogodbe.

28. člen

Če pristojni organ koncedenta ugotovi, da koncesionar ne izpolnjuje pravilno obveznosti iz koncesijskega razmerja, mu lahko z upravno odločbo naloži izpolnitev teh obveznosti, oziroma drugo ravnanje, ki izhaja iz koncesijskega akta ali koncesijske pogodbe.

XI. KRŠITEV POGODBE

29. člen

Za kršitev te pogodbe se šteje tako opustitev izvrševanja, nepravilno izvrševanje kot tudi nepravočasno izvrševanje dolžnosti po tej pogodbi.

Za kršitev te pogodbe se šteje tudi vsako ravnanje, ki je v nasprotju s pravili, ki so za tovrstne pogodbe oziroma naravo koncesijskih razmerij predpisana ali običajna.

30. člen

Zaradi kršitve imata koncedent oziroma koncesionar pravico v skladu s pravili pogodbenega prava:

- zahtevati izvršitev dolžnosti,
- sam izvršiti dolžnost druge stranke na njene stroške,
- zahtevati odškodnino,
- odstopiti od pogodbe,
- uveljavljati druge zahtevke, ki jih določajo ta pogodba ali predpisi.

Pravice iz prejšnjega odstavka se uveljavljajo v skladu z določili in namenom te pogodbe.

- a) Kršitve, za katere je odgovoren koncesionar

31. člen

Koncedent mora pismeno opozoriti koncesionarja na obstoj kršitve, takoj ko opazi, da koncesionar krši določila te pogodbe in zahtevati izvršitev obveznosti, odpravo kršitev oziroma posledic kršitev.

Koncesionar mora koncedentu povrniti vso škodo, ki jo je ta utrpel zaradi kršitve predpisov in pogodbe. Odškodnina obsega dejansko škodo in ne more presegati škode, ki bi jo bil koncesionar razumno lahko predvidel, razen če je škodo povzročil naklepno ali iz hude malomarnosti.

- b) Kršitve, za katere je odgovoren koncedent

32. člen

Koncesionar mora pismeno opozoriti koncedenta na obstoj kršitve, takoj ko opazi, da koncedent krši določila te pogodbe in zahtevati izvršitev obveznosti, odpravo kršitev oziroma posledic kršitev. V zvezi s tem, mora koncedent koncesionarju povrniti dejanske stroške, ki presegajo redne odhodke za izvajanje koncesije, če jih je koncesionar utrpel. Odškodnina ne more presegati škode, ki bi jo bil koncesionar razumno lahko predvidel, razen če je koncedent škodo povzročil naklepno ali iz hude malomarnosti.

33. člen

Ne šteje se za kršitev pogodbe akt ali dejanje koncedenta v javnem interesu, ki se nanaša samo na koncesionarja in je sorazmeren s posegom v koncesionarjeve pravice po tej pogodbi.

XII. PREDPISI IN UKREPI KONCEDENTA

34. člen

Če koncedent s sprejemom predpisa, posamičnega akta ali z drugačnim ukrepom v javnem interesu tako spremeni pogoje, pod katerimi koncesionar izvaja dejavnost po tej pogodbi, da mu s tem povzroči dodatne stroške in odhodke, ima koncesionar pravico zahtevati od koncedenta denarno ali drugačno nadomestilo, pred izvajanjem storitev pa mora koncesionar predlagati spremembo tarif.

Nadomestilo ne sme presegati dejanskih nujno potrebnih stroškov oziroma dejanskega neizogibnega zmanjšanja prihodkov, ki koncesionarju nastanejo zaradi predpisa oziroma

posamičnega akta. Koncesionar je dolžan storiti vse, kar je v njegovi moči, da so ti stroški oziroma zmanjšanje prihodkov čim manjši in nadomestilo ne sme obsegati stroškov oziroma zmanjšanja prihodkov, ki bi jih koncesionar lahko odvrnil, ali ki jih lahko nosi v okviru normalnega gospodarskega poslovanja, vendar zaradi tega ne sme biti ogrožena kakovost izvajanja javne službe.

XIII. PRENEHANJE KONCESIJSKEGA RAZMERJA IN KONCESIJSKE POGODBE

35. člen

Koncesijska pogodba preneha:

- po preteku časa, za katerega je bila sklenjena;
- s sporazumno razvezo pogodbe, sklenjeno v pisni obliki;
- z razdrtjem pogodbe po sodni poti;
- z odstopom od koncesijske pogodbe;
- s prenehanjem koncesionarja.

36. člen

Po izteku dobe, za katero je sklenjena ta koncesijska pogodba, koncesija preneha veljati.

37. člen

Pogodbeni stranki lahko med trajanjem koncesije sporazumno razvežeta koncesijsko pogodbo, tako da skleneta dogovor, v katerem mora biti naveden sporazumno določen datum prenehanja te koncesijske pogodbe.

Pogodbena stranka, ki želi sporazumno razvezo pogodbe, posreduje drugi stranki pisno pobudo, ki vsebuje najmanj predlog pogojev in rok za prenehanje pogodbe z obrazložitvijo.

Stranki se sporazumeta za razvezo koncesijske pogodbe v primeru, da ugotovita, da je zaradi bistveno spremenjenih okoliščin, ekonomskega ali systemskega značaja oziroma drugih enakovredno ocenjenih okoliščin, nadaljnje opravljanje dejavnosti iz koncesijske pogodbe nesmotrno ali nemogoče.

Podrobnejše pogoje oziroma razmerja ob razvezi koncesijske pogodbe se določi sporazumno s pisnim aktom o razvezi (aneks h koncesijski pogodbi).

38. člen

Koncedent lahko po sodni poti razdre koncesijsko pogodbo iz razlogov:

1. če je proti koncesionarju začet postopek prisilne poravnave, stečajni ali likvidacijski postopek oziroma drug postopek prenehanja koncesionarja;
2. če je koncesionarju izdana sodna ali upravna odločba zaradi kršitve predpisov v zvezi z izvajanjem koncesije, kršitve koncesijske pogodbe ali upravnih aktov, izdanih v zvezi z izvajanjem koncesije;
3. če se po sklenitvi koncesijske pogodbe ugotovi, da je koncesionar dal zavajajoče ali neresnične podatke, ki so vplivali na podelitev koncesije;
4. če koncesionar v bistvenih elementih krši koncesijsko pogodbo;
5. če se ugotovi, da je koncesionar dal zavajajoče ali neresnične podatke, ki so sestavni del Pravilnika o načinu obračunavanja stroškov, povezanih z izvajanjem javnih služb zbiranja in prevoza komunalnih odpadkov ter z obdelavo in odlaganjem ostankov predelave ali

odstranjevanjem komunalnih odpadkov ter o tarifi na območju Mestne občine Nova Gorica oziroma, ki vplivajo na cene storitev, ki se zaračunavajo uporabnikom.

V primeru izpolnitve katerega izmed pogojev iz prve točke prvega odstavka, lahko začne koncedent s postopkom za enostransko razdrtje koncesijske pogodbe. Postopek za razdrtje koncesijske pogodbe koncedent ustavi (umik tožbe), če je predlog za začetek stečajnega postopka, postopka prisilne poravnave ali likvidacijskega postopka zavrnjen, če je prisilna poravnava sklenjena ali potrjena, v primeru prodaje ponudnika kot pravne osebe (v stečaju) ali vsake druge, z vidika izvajanja koncesijskega razmerja sorodne posledice izvedbe enega izmed postopkov po Zakonu o finančnem poslovanju, postopkih zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju. Za sorodno posledico se šteje primer, ko koncesionar oziroma njegov pravni naslednik izkaže pripravljenost ter kadrovske, tehnične in finančne sposobnosti nadaljnje izvajanja koncesijske pogodbe.

Pogoji iz druge in tretje točke prvega odstavka, na podlagi katerih lahko začne koncedent postopek za enostransko razdrtje koncesijske pogodbe, so izpolnjeni v trenutku, ko postane sodna ali upravna odločba, s katero je bila koncesionarju izrečena kazenska ali upravna sankcija, dokončna.

Pogoji iz četrte točke prvega odstavka, na podlagi katerih lahko začne koncedent postopek za enostransko razdrtje pogodbe, so bistvene kršitve pogodbe, ki jih koncesionar v razumnem roku po prejetem obvestilu o kršitvi, ne odpravi.

Za bistveno kršitev se šteje tista kršitev, ki je kot taka opredeljena v tej pogodbi, ali tista, ki resno ogrozi izvršitev namena pogodbe, razen v primeru, če je takšna kršitev posledica višje sile oziroma nepravilnega ravnanja ali opustitve koncedenta, kot na primer:

- neučinkovito in nepopolno ali nestrokovno opravljanje koncesionirane gospodarske javne službe, zaradi česar pride do velike premoženjske škode ali konkretne hude nevarnosti za zdravje ali življenje ljudi, živali ali večje škode na premoženju tretjih, ki niso pogodbene stranke;
- koncesionarjeva opustitev zavarovanja odgovornosti dejavnosti v skladu s to pogodbo;
- onemogočanje finančnega in strokovnega nadzora nad izvajanjem koncesije;
- povzročitev okoljske nesreče ali večje okoljske škode, za katero je odgovoren koncesionar;
- če koncesionar neupravičeno odkloni storitev upravičenim uporabnikom (kršitev kontrahirne dolžnosti).
- če v nasprotju s to pogodbo pride do odstopa ali drugačnega prenosa koncesionarjevih pravic ali obveznosti;
- če koncesionar koncesijsko pogodbo krši tako, da nastaja škoda koncedentu, uporabnikom njegovih storitev ali tretjim osebam;

39. člen

Koncedent lahko enostransko odstopi od pogodbe in koncesionarju odvzame koncesijo, če je v javnem interesu, da se dejavnost preneha izvajati kot koncesionirana javna služba.

40. člen

Koncesionar lahko odstopi od pogodbe, če koncedent ne izpolnjuje svojih obveznosti iz koncesijske pogodbe in koncesionarju onemogoča izvajanje koncesijske pogodbe.

Odstop iz prejšnjega odstavka je dopusten le, če je koncesionar o nemožnosti opravljanja dejavnosti obvestil koncedenta in mu dal na voljo razumen rok za odpravo razlogov za nemožnost opravljanja dejavnosti.

Odstop od koncesijske pogodbe se izvede po sodni poti.

V primeru, da koncesionar začne postopek za odstop od pogodbe, sme do zaključka sodnega postopka omejiti izvajanje koncesije na način, ki povzroči vsem prizadetim interesom (interesi strank in javni interes) najmanjšo škodo, pri čemer ima prednost izvajanje koncesije z namenom nepretrganega zagotavljanja storitev gospodarskih javnih služb.

V primeru odstopa od pogodbe mora koncedent koncesionarju povrniti:

- realno vrednost neamortiziranih vlaganj, ki jih ni mogoče oz. primerno vrniti v naravi;
- nastalo škodo po splošnih pravilih odškodninskega prava.

41. člen

Koncesijsko razmerje iz te pogodbe preneha v primeru prenehanja koncesionarja.

42. člen

V primeru prenehanja koncesijskega razmerja pred potekom trajanja koncesijskega razmerja, mora dotedanji koncesionar pod enakimi pogoji nepretrgano opravljati javno službo do dneva, ko le to prevzame drug izvajalec, če zakon ne določa drugače, vendar najdlje eno leto, hkrati pa ima vse pravice po tej pogodbi, ki so s tem zvezane.

Določba prejšnjega odstavka se ne uporablja v primeru prenehanja koncesijskega razmerja iz razloga, zaradi katerega koncesionar objektivno ne more več izvrševati svoje obveznosti po tej pogodbi, ali bi bilo to v nasprotju z razlogom prenehanja.

V primeru iz prejšnjega odstavka mora koncedent storiti vse, kar je v njegovi moči, da izvajanje javne službe po tej pogodbi čimprej prevzame drug izvajalec.

XIV. SPREMENJENE OKOLIŠČINE, VIŠJA SILA, SPREMEMBA KONCESIJSKE POGODBE

43. člen

Če se pogoji opravljanja dejavnosti zaradi spremenjene zakonodaje, podzakonskih aktov, spremembe normativov ali standardov v času trajanja te pogodbe bistveno spremenijo oziroma nastanejo okoliščine, ki otežujejo izpolnjevanje obveznosti koncesionarja v takšni meri, da bi bilo kljub posebni naravi koncesijske pogodbe nepravično pogodbeno tveganje prevaliti pretežno ali izključno na koncesionarja, ima koncesionar pravico zahtevati spremembo koncesijske pogodbe.

O nastopu spremenjenih okoliščin mora koncesionar pisno obvestiti koncedenta in predlagati spremembo koncesijske pogodbe. Obvestilo mora biti podprto z dokumentacijo, ki je v tem času na razpolago in ki opisuje naravo okoliščine, znesek stroškov, ki so nastali ali naj bi nastali v zvezi s spremenjeno okoliščino. Kljub spremenjenim okoliščinam je koncesionar dolžan izpolnjevati obveznosti iz koncesijske pogodbe. Če se pogodbeni stranki ne uspesta dogovoriti za spremembo pogodbe zaradi spremenjenih okoliščin, lahko koncesionar sodno razdre to pogodbo.

Določili iz prejšnjih odstavkov se smiselno uporabljata tudi za pravice koncedenta v razmerju do koncesionarja v primeru nastopa spremenjenih okoliščin.

44. člen

Višja sila in druge nepredvidljive okoliščine so izredne, nepremagljive in nepredvidljive okoliščine, ki nastopijo po sklenitvi koncesijske pogodbe in so zunaj volje pogodbenih strank. Za višjo silo se štejejo zlasti potresi, poplave ter druge elementarne nezgode, stavke, vojna in ukrepi oblasti, pri katerih izvajanje javne službe ni možno na celotnem območju občine ali na njenem delu na način, ki ga predpisuje koncesijska pogodba.

V okviru objektivnih možnosti mora koncesionar opravljati javno službo tudi v pogojih, nastalih zaradi višje sile in drugih nepredvidljivih okoliščin, skladno z izdelanimi načrti ukrepov delovanja v takšnih razmerah. O nastopu tovrstnih okoliščin se morata koncesionar in koncedent vzajemno obveščati, se dogovoriti o načinu izvajanja javne službe ter povračilu dodatnih stroškov zaradi opravljanja javne službe v takih pogojih.

V primeru, ko postane izvršitev pogodbe zaradi višje sile objektivno nezmožna, sta obe stranki prosti svojih nadaljnjih pogodbenih obveznosti za čas trajanja višje sile. Če je zaradi višje sile začasno onemogočeno izvrševanje kakšne obveznosti po tej pogodbi, se rok za izvršitev ustrezno podaljša.

Če za stranko nastopi nezmožnost izpolnjevanja obveznosti po tej pogodbi zaradi dogodka višje sile, pa o tem ne obvesti druge stranke, izgubi pravico, da bi uporabila višjo silo kot utemeljitev, opravičilo ali podlago za uveljavljanje drugih pravic, ki bi jih sicer imela zaradi dogodka višje sile.

45. člen

Koncesijska pogodba se lahko v interesu uporabnikov ali v javnem interesu enostransko (naknadno) spremeni s spremembo koncesijskega akta po postopku, ki velja za njegov sprejem, skladno z določbami zakona, ki ureja razmerja kolizije med določbami koncesijskega akta in koncesijske pogodbe.

Pogodba se spremeni oziroma dopolni s sklenitvijo nove koncesijske pogodbe ali s sklenitvijo aneksa k obstoječi pogodbi.

Če stranki ne dosežeta dogovora o ustrezni spremembi pogodbe v roku 30 dni od zahtevka katerekoli stranke se uporabljajo neposredno določbe koncesijskega akta.

XV. SPREMEMBE V DRUŽBI KONCESIONARJA

46. člen

V času trajanja koncesijskega razmerja, mora koncesionar pisno zaprositi koncedenta za soglasje k vsaki statusni spremembi, vključno s kontrolno spremembo kapitalne strukture. Prav tako mora koncesionar pred sklenitvijo koncesijske pogodbe in ves čas trajanja koncesijskega razmerja v svojih notranjih aktih in v razmerjih s koncedentom zagotoviti predkupno pravico koncedenta pri vseh spremembah lastniške strukture v družbi.

Kršitev obveznosti iz prejšnjega odstavka predstavlja bistveno kršitev te pogodbe.

XVI. PRENOS OB PRENEHANJU KONCESIJSKEGA RAZMERJA

47. člen

Koncesionar mora izročiti koncedentu v posest vse nepremičnine, objekte, naprave in premičnine, ki so pritikline ter jih je imel v posesti z namenom izvajanja koncesijske pogodbe, v stanju, ki omogoča nadaljnje izvajanje dejavnosti.

Stvar se šteje za prevzeto, ko pooblaščen predstavnik pogodbenih strank podpišeta prevzemni zapisnik v tistem delu, ki se nanaša na to stvar.

Za odgovornost koncesionarja za napake na stvareh se smiselno uporabljajo pravila, ki urejajo odgovornost prodajalca za stvarne in pravne napake v okviru gospodarske prodajne pogodbe.

Pri prevzemu stvari sta pogodbeni stranki dolžni ravnati v skladu s skrbnostjo dobrega gospodarstvenika in si prizadevati, da se prevzem opravi čim prej in na način, ki ne ovira morebitnega opravljanja dejavnosti in drugih funkcij objektov.

Koncesionar mora ob prevzemu izročiti vso tehnično in drugo dokumentacijo.

48. člen

Ob prenehanju koncesijskega razmerja si bosta koncedent in koncesionar skupaj prizadevala rešiti problem delavcev koncesionarja, katerih delo bo postalo pri koncesionarju nepotrebno zaradi prenehanja koncesijskega razmerja.

XVI. KONČNE DOLOČBE

49. člen

Pogodbeni stranki si bosta prizadevali morebitne spore, nastale pri izvrševanju te pogodbe, reševati sporazumno s pogajanjem in s konstruktivnim dogovarjanjem, izhajajoč iz načela vestnosti in poštenja.

V primeru spora, ki bi nastal v zvezi s koncesijsko pogodbo, bo vsaka stranka pisno obvestila o sporu drugo stranko. Obvestilo mora vsebovati opis narave in posledic spora, opis kršitve, ki je povzročila spor ter, če je to mogoče, škodo, ki je morda že nastala ali je pričakovati, da bo nastala.

Če do sporazumne rešitve spora ne pride ali se katerakoli od strank pogajanjem izmika, je za vse morebitne spore in nesoglasja iz te pogodbe ali v zvezi z njo, glede izpolnitve ali razlage te pogodbe, vključno s takimi, ki se tičejo veljavnosti, ničnosti ali izpodbojnosti te pogodbe ali posamičnega dela te pogodbe, ali zahtevkov, ki bi nastali v zvezi s to pogodbo, kakor tudi v zvezi z neizpolnitvijo ali izpolnitvijo z napako te pogodbe, v času trajanja te pogodbe in po prenehanju te pogodbe, stvarno pristojno sodišče v Novi Gorici.

Kakršnokoli prenehanje, odstop, razveza ali razdor, odvzem koncesije ali njen prenos, neveljavnost te pogodbe, pa naj si gre za ničnost ali izpodbojnost, ne vplivajo na veljavnost stvarne pristojnosti sodišča v Novi Gorici, ki ostane pristojno tudi če je ta pogodba neveljavna in tudi po prenehanju te pogodbe.

50. člen

Za reševanje sporov, ki izhajajo iz sklenjenega koncesijskega razmerja in te pogodbe, se uporabi izključno pravo Republike Slovenije.

51. člen

Koncesionar izjavlja, da je seznanjen z vsebino Odloka o gospodarskih javnih službah v Mestni občini Nova Gorica, Odloka o koncesijah na področju ravnanja z odpadki v Mestni občini Nova Gorica in Odloka o odlaganju ostankov predelave ali odstranjevanja komunalnih odpadkov v Centru za ravnanje z odpadki Nova Gorica ter v celoti sprejema vse obveznosti, ki jih navedeni odloki nalagajo koncesionarju. V primeru neskladja med odlokom in to pogodbo ter glede vprašanj, ki jih ta pogodba ne ureja, se upoštevajo določbe odloka.

Glede vprašanj, ki jih odlok iz prejšnjega odstavka ali ta pogodba ne ureja, se smiselno uporabljajo predpisi, ki urejajo področje gospodarskih javnih služb in določila Obligacijskega zakonika, kot tudi razpisna dokumentacija koncedenta ter prijava dosedanjega koncesionarja na javni razpis, na podlagi katere je bil izbran.

Pri razlagi pogodbe je treba upoštevati skupni namen pogodbenih strank in pomen izrazov, kot so ga ti imeli v času sklenitve pogodbe. Če je iz kateregakoli razloga ena ali več določb te pogodbe neveljavnih, ali če se pojavi pravna praznina v tej pogodbi, to ne vpliva na veljavnost ostalih pogodbenih določb.

52. člen

Spremembe te pogodbe, vključno s to določbo, so dopustne le v obliki pisnega aneksa k tej pogodbi. Poskusi drugačne spremembe (npr. z ustnim dogovorom) so po izrecnem dogovoru strank nedovoljeni in neveljavni.

53. člen

Ta pogodba je sestavljena v 4 izvodih, od katerih ima vsak značaj izvornika in od katerih vsaka pogodbeno stranka prejme po 2 izvoda.

Številka:
Datum:

Številka: 354-131/2009
Datum:

KONCESIONAR
KOMUNALA NOVA GORICA d.d.
Direktor
Andrej Miška

KONCEDENT
MESTNA OBČINA NOVA GORICA
Župan
Mirko Brulc